

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des reer BabyCam XL Move Video-Babyphones. Bitte nimm Dir ein paar Minuten Zeit, um die Sicherheits- und Gebrauchshinweise gründlich zu lesen. Nur wenn alle der hier aufgeführten Punkte gewährleistet sind, kann das Video-Babyphone fehlerfrei bedient werden. Bewahre die Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen sorgfältig auf.

## Lieferumfang

1x Kamera (Babyeinheit/Sender), 1x Display (Elterneinheit/Empfänger), 2x USB-Kabel, 1x Netzteil

## Technische Daten

Frequenz:	2,4 GHz
Input:	100 - 240V / 50Hz / 0,25A max.
Output:	5V / 1000mA max.
Leistung Stand-by:	0,5W
Sendeleistung:	TX: 20dBm / RX: 20dBm
Reichweite:	bis zu 300m
Kabellänge:	1,50m
Akku (fest in Elterneinheit verbaut, wiederaufladbar):	
Modell:	655065
Kapazität:	3.000 mAh Li-Ion
System:	Li-Ion
Hersteller:	Shenzhen Aibod Technology Co, Ltd



## Allgemeine Sicherheitshinweise

- ! Überprüfe vor jeder Benutzung das Gerät auf offensichtliche Beschädigungen. Solltest Du Schäden feststellen, darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- ! Stelle sicher, dass die Betriebsspannung der Steckdose, der des Netzteils entspricht. Prüfe, insbesondere auf einer Auslandsreise, ob die lokale Netzspeisung mit der angegebenen Spannung auf den Geräten bzw. den Netzteilen übereinstimmt.
- ! Die Geräte und Netzteile dürfen nicht geöffnet werden, da dies zu Stromschlägen führen kann. Sollte ein Gerät fehlerhaft arbeiten, versuche bitte NICHT das Problem selbst zu beheben. In diesem Fall bitten wir Dich, Dich an Deinen Händler zu wenden.
- ! Vermeide die Berührung von metallischen Gegenständen mit den Stromanschlusskontakten an den Geräten.
- ! Dieses Produkt ist kein Spielzeug! Lasse Deine Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

### ACHTUNG!

Dieses Babyphone wurde ausschließlich als Hilfsmittel für die Beobachtung Deines Babys entwickelt. Es darf weder als Ersatz für die Aufsichtspflicht der Eltern noch als medizinisches Gerät angesehen werden.

## Sicherheitshinweise zur Installation

- ! Platziere die Babyeinheit immer außer Reichweite des Kindes (Mindestabstand 1 Meter)
- ! Lege das Babyphone niemals in das Baby- oder Kinderbett bzw. Laufstall
- ! Um eine Strangulation mit dem Netzkabel zu verhindern, sichere das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern. Verwende kein Verlängerungskabel.
- ! Um eine bestmögliche Übertragung zu gewährleisten, sollten die Geräte idealerweise in aufrechter und in erhöhter Position aufgestellt werden.
- ! Platziere den Empfänger NICHT in der Nähe von Funkgeräten oder Mikrowellen. Die Abstrahlung dieser Geräte kann den Empfang stark beeinträchtigen.
- ! Verwende das Gerät nicht in Wassernähe oder an feuchten Orten. Tauche das Gerät nicht in Wasser.
- ! Vermeide extreme Hitze und direkte Sonneneinstrahlung
- ! Die Steckdose für den Anschluss des Netzteils muss nahe des Babyphones liegen und zu jeder Zeit frei zugänglich sein.
- ! Die Trennung vom Versorgungsnetz ist nur gewährleistet, wenn das Netzteil aus der Steckdose gezogen ist.

## Inbetriebnahme

Lade den Akku der Elterneinheit vor erstmaligem Gebrauch vollständig auf, bis die Akkuanzeige (13) auf dem Display einen vollen Ladestand anzeigt. Schließe die Kamera mit dem mitgelieferten Netzteil an. Schalte die Elterneinheit mit der An/Aus-Taste (1) ein. Die Kamera ist nach dem Anschließen bereits eingeschaltet, erkennbar an der grün leuchtenden Betriebsanzeige (21). Die beiden Module sind bereits werkseitig vorgekoppelt.

## Funktionen

### Kamerasteuerung

Die Kamera lässt sich über die Elterneinheit um 350° schwenken und 80° neigen. Über die Links/Rechts-Tasten (2) kann die Kamera nach links bzw. rechts gedreht werden, über die Hoch/Runter-Tasten (3) nach oben bzw. unten geneigt werden.

### Gegensprechfunktion

Um mit Deinem Baby zu kommunizieren, halte die Sprechtaste (5) gedrückt. Solange das -Symbol auf dem Display erscheint, kannst Du in das Mikrofon unter dem Display sprechen. Deine Stimme wird nun über den Lautsprecher der Kamera übertragen.

### Lautstärke

Mit den Lauter/Leiser-Tasten (7) kannst Du die Lautstärke Deines Displays einstellen. Du hast dabei die Wahl zwischen den Stufen 1 bis 5 sowie dem stummen Modus.

### Menü

Über die Menü/OK-Taste (4) gelangst Du in das Hauptmenü. Mit den Pfeiltasten (2 + 3) kannst Du durch das Menü navigieren. Einstellungen bestätigst Du mit der Menü/OK-Taste (4). Mit der Zurück-Taste (6) gelangst Du aus dem Untermenü zurück ins Hauptmenü.

### VOX:

Durch diese Einstellung kannst Du die Sensitivität des Mikrofons an der Kamera einstellen und wann diese beginnt zu übertragen und sich das Display einschaltet.

(H) Hohe Sensitivität (dB>55), Bildschirm schaltet sich nach 10 Sekunden automatisch aus

(M) Mittlere Sensitivität (dB>60), Bildschirm schaltet sich nach 10 Sekunden automatisch aus

(L) Niedrige Sensitivität (dB>65), Bildschirm schaltet sich nach 10 Sekunden automatisch aus

(C) Display ist dauerhaft an

### Helligkeit:

Nach Drücken der Menü/OK-Taste (4) kannst du zwischen den 3 Helligkeitsstufen für Dein Display wählen.

### Schlaflieder:

Du hast die folgenden Auswahlmöglichkeiten für die Schlaflieder:

(S) Wähle eine bestimmtes Lied aus 8 Schlafliedern aus

(A) Alle Schlaflieder werden nacheinander abgespielt

(O) Schlaflieder ausschalten

(L) Lautstärke kann über die Links-/Rechtstasten (2) lauter bzw. leiser gestellt werden

### Kamera:

In diesem Untermenü kannst Du zwischen den verbundenen Kameras hin und her wechseln. Die BabyCam XL Move bietet die Möglichkeit bis zu 4 Kameras gleichzeitig zu verbinden. Zusatzkameras mit der Artikelnummer 80511 sind bei reer erhältlich.

Durch das Auswählen der Kamera in diesem Untermenü hast Du durch das Drücken der Rechts-Taste (2) die Möglichkeit die Lautstärke der Kamera einzustellen. Außerdem kannst Du dort die entsprechende Kamera entfernen.

### Einstellungen:

Hier hast DU die Möglichkeit die Temperatureinheit zwischen °C und °F zu umzustellen.

Außerdem kannst Du hier zwischen dem 2-fach Zoom und dem normalen Zoom wechseln.

### Verbindung zusätzlicher Kamera:

In diesem Menü kannst du Deine Zusatzkameras hinzufügen. Nach Auswahl der entsprechenden Kamera beginnt die Verbindungs-LED (15) grün zu blinken. Schalte die zu koppelnde Kamera mit der Pairing-Taste (22) aus, dass die Betriebsanzeige (21) nicht mehr weiß leuchtet. Halte dann die Pairing-Taste (22) gedrückt, bis die erfolgreiche Verbindung auf dem Display bestätigt wird.

## Reichweitenkontrolle

Die Signalstärke wird über die Verbindungsanzeige (8) auf dem Display angezeigt. Je weiter das Display und die Kamera voneinander entfernt sind, desto schwächer ist das Signal und es werden weniger Balken angezeigt. Ist die Kamera außerhalb der Reichweite, wird das deutlich auf dem Bildschirm angezeigt, die Verbindungs-LED (15) beginnt zu blinken und ein akustischer Alarm ertönt, bis eine Verbindung wiederhergestellt werden kann. Bei schwächerem Signal kann es vereinzelt zu Stillständen des Bildes kommen.

## Hinweis zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Nach § 10 Absatz 1 ElektroG sind Besitzer von Altgeräten verpflichtet, diese an einer Sammelstelle für das Recycling von elektronischen Geräten abzugeben. Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

Nach § 17 Absatz 1 und 2 ElektroG sind Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 qm sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 qm verpflichtet,

a) bei Abgabe eines neuen Gerätes das entsprechende Altgerät kostenlos zurückzunehmen

b) kleine Altgeräte, die in keiner äußerer Abmessung größer als 25 cm sind, generell kostenlos zurückzunehmen, allerdings beschränkt auf drei Altgeräte pro Gerätart.

Batterien und Akkus müssen vor der Abgabe aus dem Gerät entnommen werden, sofern dies zerstörungsfrei möglich ist, und gesondert an einer Sammelstelle für Batterien und Akkus abgegeben werden. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, in der Gebrauchsleitung oder auf der Verpackung weist auf diese Pflichten hin.

## Garantie

Bitte Kaufbeleg, Gebrauchsleitung und Artikelnummer aufbewahren. Gewährleistungsansprüche oder Ansprüche aus Garantieverträgen sind ausschließlich mit dem Händler abzuwickeln. Alle technischen Daten, Informationen sowie Eigenschaften des in diesem Werk beschriebenen Produktes wurden nach bestem Wissen zusammengestellt und entsprechen dem Stand bei Veröffentlichung. Die von reer bereitgestellten Informationen sollten korrekt und zuverlässig sein. Die Firma reer übernimmt dennoch keinerlei Haftung für mögliche Fehler in diesem Dokument und behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung, Änderungen am Produktdesign beziehungsweise an den Spezifikationen vorzunehmen. Vervielfältigung und Weitergabe von Informationen aus diesem urheberrechtlich geschützten Werk in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise, grafisch, elektronisch oder mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen auf Band oder Speichern in einem Datenabfragesystem, auch auszugsweise, bedürfen einer vorherigen schriftlichen Genehmigung der Firma reer.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die reer GmbH, dass der Funkanlagentyp BabyCam XL Move (Art.Nr.: 80510) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.reer.de

Betrieb in folgenden Ländern gestattet:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

reer GmbH  
Mühlstr. 41  
71229 Leonberg  
Germany  
www.reer.de  
info@reer.de

Rev. 014724



## BabyCam XL Move Video baby monitor

Instruction manual // Item no. 80510

Congratulations on your purchase of the reer BabyCam XL Move video baby monitor. Please take a few minutes to read the safety and operating instructions carefully. The video baby monitor can only be operated correctly if all of the instructions listed here are adhered to. Please keep the instruction manual in a safe place for future reference.

### Scope of delivery

1x camera (baby unit/transmitter), 1x display (parent unit/receiver), 2x USB cable, 1x mains adapter

### Technical data

Frequency:	2,4 GHz
Input:	100 - 240V / 50Hz / 0,25A max.
Output:	5V / 1000mA max.
Power stand-by:	0,5W
Transmitter power:	TX: 20dBm / RX: 20dBm
Range:	up to 300 m
Cable length:	1,50m
<b>Rechargeable battery (permanently installed in parent unit, rechargeable):</b>	
Model:	655065
Capacity:	3.000 mAh Li-Ion
System:	Li-Ion
Manufacturer:	Shenzhen Aibod Technology Co., Ltd



### General safety instructions

- ! Check the unit for visible damage before each use. If you detect any damage, do not use the unit.
- ! Make sure that the operating voltage of the socket corresponds to that of the power supply unit. Check, especially when travelling abroad, whether the local mains voltage corresponds to the voltage specified on the devices or power supply units.
- ! Except for the battery compartment cover, never open the units or mains adapters, as there is a risk of electric shock. If a device malfunctions, please do NOT try to fix the problem yourself. Please contact the retailer in this case.
- ! Avoid touching metal objects with the power connection contacts on the devices.
- ! This product is not a toy. Do not allow children to play with the device.

### WARNING!

This baby monitor was developed exclusively as a tool for monitoring your baby. It must not be regarded as a substitute for the parents' duty of supervision or as a medical device.

### Safety instructions for installation

- ! Always place the baby unit out of reach of the child (minimum distance 1 metre)
- ! Never place the baby monitor in the baby's or child's bed or playpen
- ! To prevent strangulation with the mains cable, secure the cable out of the reach of children. Do not use an extension cable.
- ! To ensure optimal transmission, the units must be kept upright at all times and placed in an elevated position.
- ! DO NOT place the receiver near radio equipment or microwaves. Radiant emissions from these devices can significantly affect radio reception.
- ! Do not use the device near water or in damp places. Do not submerge the device in water.
- ! Avoid extreme heat and direct sunlight.
- ! The socket used for connecting the mains adapter must be located close to the baby monitor and kept freely accessible at all times.
- ! Disconnection from the mains supply is only allowed if the mains adapter is disconnected from the power socket.

### Before first use

Before using the parent unit for the first time, fully charge the battery until the battery indicator (13) on the display shows a full charge. Connect the camera using the power adapter supplied. Switch on the parent unit using the On/Off button (1). The camera instantly switches on after connection, as shown by the power indicator which should light up white (21). The two modules are already pre-coupled at the factory.

### Functions

#### Camera control

The camera can be swivelled 350° and tilted 80° via the parent unit. The camera can be rotated to the left or right using the Left/Right buttons (2) and tilted up or down using the Up/Down buttons (3).

#### Intercom function

To communicate with your baby, press and hold the Talk button (5). As long as the  symbol appears on the display, you can speak into the microphone below the display. Your voice will now be transmitted via the camera's loudspeaker.

#### Volume

You can use the Volume Up/Down buttons (7) to adjust the volume of your display. You can choose between levels 1 to 5 and silent mode.

#### Menu

Press the Menu/OK button (4) to access the main menu. Use the Arrow buttons (2 + 3) to navigate through the menu. Confirm the settings with the Menu/OK button (4). Use the Back button (6) to return from the submenus to the main menu.

#### VOX:

This setting allows you to adjust the sensitivity of the microphone on the camera and when it starts transmitting and the display switches on.

- (H) High sensitivity (dB>55), screen switches off automatically after 10 seconds
- (M) Medium sensitivity (dB>60), screen switches off automatically after 10 seconds
- (L) Low sensitivity (dB>65), screen switches off automatically after 10 seconds
- (C) Display is permanently on

#### Brightness:

After pressing the Menu/OK button (4), you can choose between the 3 brightness levels for your display.

#### Lullabies:

You have the following options for the lullabies:

- (S) Choose a specific song from 8 lullabies
- (A) All lullabies are played one after the other
- (O) Switch off lullabies
- (V) Volume can be turned up or down using the Left/Right buttons (2)

#### Camera:

In this submenu, you can switch back and forth between the connected cameras. The BabyCam XL Move offers the option of connecting up to 4 cameras simultaneously. Additional cameras with the item number 80511 are available from reer.

By selecting the camera in this submenu, you can set the volume of the camera by pressing the Right button (2). You can also remove the corresponding camera there.

#### Settings:

Here you have the option of changing the temperature unit between °C and °F.

You can also switch between 2x zoom and normal zoom here.

#### Connection of additional camera:

You can add your additional cameras in this menu. After selecting the corresponding camera, the connection LED (15) starts to flash green. Switch off the camera to be paired using the Pairing button (22) so that the power indicator (21) no longer lights up white. Then press and hold the Pairing button (22) until the successful connection is confirmed on the display.

### Remote control

The signal strength is shown via the connection indicator (8) on the display. The further away the display and camera are positioned from each other, the weaker the signal is and the fewer bars are displayed. If the camera is out of range, this is clearly displayed on the screen, the connection LED (15) starts to flash and an alarm sounds until a connection can be re-established. A weaker signal can cause the image to occasionally freeze.

### Environmental protection



At the end of its useful life, this product must not be disposed of with normal household waste. According to Section 10 (1) ElektroG, owners of old appliances are obliged to hand them in at a collection point for the recycling of electrical appliances. Please contact your local council to find out more about an appropriate disposal centre. According to Section 17 (1) and (2) ElektroG, distributors with a sales area for electrical and electronic equipment of at least 400 square metres and distributors of foodstuffs with a total sales area of at least 800 square metres are obliged to:

- a) take back the corresponding old appliance free of charge when a new appliance is supplied
- b) generally take back small waste appliances that are not larger than 25 cm in any external dimension free of charge, but limited to three waste appliances per appliance type.

Batteries and battery packs must be removed from the device before handing it over, provided that this is possible without causing damage, and separately disposed of at a collection point for batteries and battery packs.

The crossed-out wheelie bin symbol on the product, in the instructions for use or on the packaging indicates this responsibility.

### Warranty

Please retain your receipt, the user manual and item number. Warranty claims or claims from promises of guarantee must be processed by the dealer. The technical specification, information and characteristics of the product described herein have been compiled to the best of our knowledge and belief and are correct at the time of printing. Any information provided by reer should be correct and authoritative. Nevertheless, reer does not accept liability for potential errors in this document and reserves the right to make changes to the product design and/or specifications without prior notice. Reproduction and disclosure of information contained in this copyrightprotected document, in any form or by any means - graphical, electronic or mechanical by photocopying, recording on tape or storage in a data retrieval system (even in part), require prior written consent from reer.

### Declaration of conformity

reer GmbH hereby declares that the radio system type in the video baby monitor (Art.No.: 80510) complies with Directive 2014/53/EU. The full EU Declaration of Conformity text is available at the following web address: [www.reer.de](http://www.reer.de)

Operation permitted in the following countries:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

reer GmbH  
Mühlstr. 41  
71229 Leonberg  
Germany  
[www.reer.de](http://www.reer.de)  
[info@reer.de](mailto:info@reer.de)

Rev. 014724



## FR BabyCam XL Move Babyphone vidéo

Mode d'emploi // Réf.art. 80510

Merci d'avoir acheté ce babyphone vidéo reer BabyCam XL Move. Prends quelques minutes pour lire attentivement les consignes de sécurité et d'utilisation. Le Babyphone vidéo ne peut être utilisé sans erreurs que lorsque les points décrits ci-après sont respectés. Conserve bien ce mode d'emploi afin de pouvoir le relire ultérieurement.

### Livraison

1x caméra (unité bébé / émetteur), 1x écran (unité parents / récepteur), 2x câble USB, 1x adaptateur

### Données techniques

Fréquence : 2,4 GHz  
Input : 100 - 240V / 50Hz / 0,25A max.

Output : 5V / 1000mA max.

Puissance en veille : 0,5W

Puissance de l'émetteur : TX: 20dBm / RX: 20dBm

Portée : jusqu'à 300 m

Longueur de câble : 1,50m

**Batterie (incorporée de manière fixe dans l'unité parents, rechargeable) :**

Modèle : 655065

Capacité : 3.000 mAh Li-Ion

Système : Li-Ion

Fabricant : Shenzhen Aibod Technology Co., Ltd



### Consignes générales de sécurité

- ! Avant chaque utilisation, vérifie que l'appareil ne présente pas de défaut apparent. Si tu constates un défaut, n'utilise pas cet appareil.
- ! Assure-toi que la tension de la prise de courant correspond à celle de l'adaptateur. Vérifie, surtout en voyage à l'étranger, que la tension locale correspond à celle de l'appareil ou de l'adaptateur.
- ! Les appareils et adaptateurs ne doivent pas être ouverts, car il y a risque de décharge électrique. Si l'appareil est défectueux, merci de NE PAS essayer de résoudre le problème toi-même. Dans ce cas, merci de t'adresser à ton commerçant.
- ! Évite de toucher les contacts électriques de l'appareil avec des objets métalliques.
- ! Cet article n'est pas un jouet. Ne laisse pas les enfants jouer avec l'appareil.

### ATTENTION !

Ce babyphone a été conçu exclusivement comme moyen pour la surveillance de ton nourrisson. Il ne peut remplacer l'obligation de surveillance des parents et ne peut pas être considéré comme un dispositif médical.

### Consignes de sécurité concernant l'installation

- ! Place toujours l'unité bébé hors de portée de l'enfant (distance minimum d'un mètre)
- ! Ne place jamais le babyphone dans le lit du bébé ou de l'enfant ou bien dans le parc pour enfants.
- ! Afin d'éviter que l'enfant ne s'étangle, conserve le câble hors de sa portée. N'utilise pas de rallonge.
- ! Afin d'assurer une meilleure transmission, les appareils devraient être placés verticalement dans une position élevée.
- ! NE place PAS le récepteur à proximité d'appareils radio ou de micro-ondes. Le rayonnement de ces appareils peut compromettre fortement la réception.
- ! N'utilise pas les appareils à proximité de l'eau ou dans des endroits humides. Ne plonge pas l'appareil dans l'eau.
- ! Évite l'exposition à la chaleur extrême ou aux rayons du soleil.
- ! La prise électrique pour raccorder le bloc d'alimentation doit être située à proximité du babyphone et être accessible en permanence.
- ! La séparation du réseau d'alimentation n'est garantie que lorsque la prise est débranchée.

### Mise en service

Avant la première utilisation, charge complètement la batterie de l'unité parents jusqu'à ce que l'indicateur de batterie (13) indique un niveau de charge complet sur l'écran. Raccorde la caméra au bloc d'alimentation fourni. Active l'unité parents avec la touche Marche/Arrêt (1). La caméra est sous tension dès le raccordement, reconnaissable au voyant de fonctionnement blanc (21). Les deux modules sont déjà pré-couplés en usine.

### Fonctions

#### Commande de la caméra

La caméra peut pivoter à 350° et s'incliner à 80° via l'unité parents. Les touches gauche/droite (2) permettent de faire pivoter la caméra vers la gauche ou la droite, les touches haut/bas (3) de l'incliner vers le haut ou le bas.

#### Fonction interphone

Pour communiquer avec ton bébé, maintiens le bouton de conversation (5) enfoncé. Tant que le symbole est visible sur l'écran, tu peux parler dans le microphone situé sous l'écran. Ta voix est maintenant transmise par le haut-parleur de la caméra.

#### Volume

Avec les touches de volume plus/moins fort (7), tu peux régler le volume de ton écran. Tu as le choix entre les niveaux 1 à 5 et le mode silencieux.

#### Menu

En appuyant sur la touche Menu/OK (4), tu accèdes au menu principal. Tu peux naviguer dans le menu à l'aide des flèches (2 + 3). Confirme les réglages avec la touche Menu/OK (4). La touche Retour (6) te permet de revenir au menu principal à partir des sous-menus.

#### VOX VOX :

Ce réglage te permet de régler la sensibilité du microphone de la caméra et de déterminer le moment où celui-ci commence à transmettre et où l'écran s'allume.

(H) Haute sensibilité (dB>55), l'écran s'éteint automatiquement après 10 secondes

(M) Sensibilité moyenne (dB>60), l'écran s'éteint automatiquement après 10 secondes

(L) Faible sensibilité (dB>65), l'écran s'éteint automatiquement après 10 secondes

(∞) L'écran est allumé en permanence

#### Luminosité :

Après avoir appuyé sur la touche Menu/OK (4), tu peux choisir entre les trois niveaux de luminosité pour ton écran.

### ♪ Berceuses :

Les choix suivants sont disponibles pour les berceuses :

(♪) Choisis une chanson spécifique parmi 8 berceuses

(♪=) Toutes les berceuses sont jouées les unes après les autres

(♪) Désactiver les berceuses

(↔) Le volume peut être augmenté ou diminué à l'aide des touches gauche/droite (2)

### ⌚ Caméra :

Dans ce sous-menu, tu peux passer d'une caméra connectée à l'autre. La BabyCam XL Move offre la possibilité de connecter jusqu'à quatre caméras simultanément. Des caméras supplémentaires portant le numéro d'article 80511 sont disponibles chez reer.

En sélectionnant la caméra dans ce sous-menu, tu as la possibilité de régler le volume de la caméra en appuyant sur la touche droite (2). Tu peux également y supprimer la caméra correspondante.

### ⚙ Réglages :

Ici, tu as la possibilité de changer l'unité de température entre °C et °F.

En outre, tu peux passer ici du zoom 2x au zoom normal.

### ✉ Connexion d'une caméra supplémentaire :

Dans ce menu, tu peux ajouter tes caméras supplémentaires. Après avoir sélectionné la caméra correspondante, la LED de liaison (15) commence à clignoter en vert. Éteins la caméra à coupler à l'aide de la touche appareil (22), de sorte que le témoin de fonctionnement (21) ne soit plus allumé en blanc. Maintiens ensuite la touche appareil (22) enfoncée jusqu'à ce que la connexion réussie soit confirmée à l'écran.

### Contrôle de la portée

L'intensité du signal est indiquée par l'indicateur de connexion (8) sur l'écran. Plus l'écran et la caméra sont éloignés l'un de l'autre, plus le signal est faible et le nombre de barres petit. Si la caméra se trouve hors de portée, l'écran affiche une notification, la LED de connexion (15) se met à clignoter et une alarme sonore retentit jusqu'à ce qu'une connexion puisse être à nouveau établie. En cas de signal faible, l'écran peut se figer de manière aléatoire.

### Informations sur la protection de l'environnement

À la fin de sa vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Conformément à l'article 10, paragraphe 1, de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG), les appareils usagés doivent être remis à un centre de collecte pour le recyclage des appareils électriques. Veuillez vous adresser à l'administration de votre commune pour connaître les centres compétents pour le traitement des déchets. Conformément à l'article 17, paragraphes 1 et 2 de l'ElektroG, les distributeurs disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m<sup>2</sup> pour les appareils électriques et électroniques et les distributeurs de denrées alimentaires disposant d'une surface de vente totale d'au moins 800 m<sup>2</sup> sont tenus

a) de reprendre gratuitement, lors de l'achat d'un appareil neuf, l'ancien appareil correspondant

b) de reprendre généralement gratuitement les petits appareils usagés dont aucune dimension extérieure ne dépasse 25 cm, dans la limite de trois appareils usagés par type d'appareil.

Les batteries et les piles doivent être retirées avant la remise de l'appareil, dans la mesure du possible sans les détruire, et doivent être remises à un centre de collecte pour les batteries et les piles.

Ces obligations sont indiquées par le symbole de la poubelle barrée sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage.

### Garantie

Veuillez conserver la preuve d'achat, le mode d'emploi et le numéro d'article. Les droits à la garantie ou les réclamations en vertu de la garantie sont à définir exclusivement avec le commerçant. Les caractéristiques techniques, les informations et les spécificités du produit dans ces pages sont données de bonne foi, et répondent au stade actuel de la technique. Les informations fournies par reer devraient être correctes et fiables. La société reer ne peut cependant assumer aucune responsabilité pour les possibles erreurs dans ce document et elle se réserve le droit de procéder, sans préavis, à des modifications du design ou des caractéristiques du produit. Toute reproduction ou retransmission à tout tiers des informations de ce document, protégé aux termes de la législation sur les droits d'auteur, sous quelque forme que ce soit, graphique, électronique ou mécanique, notamment par photocopie, enregistrement sur bande ou stockage dans un système d'interrogation (même en extraits) nécessite l'autorisation préalable par écrit de la société reer.

### Déclaration de conformité

Par la présente déclaration, la société reer GmbH déclare que le système radio de type babyphone vidéo (réf. art. : 80510) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur le site web suivant : [www.reer.de](http://www.reer.de)

Utilisation autorisée dans les pays suivants :

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

reer GmbH  
Mühlstr. 41  
71229 Leonberg  
Germany  
[www.reer.de](http://www.reer.de)  
[info@reer.de](mailto:info@reer.de)

Rev. 014724



# IT BabyCam XL Move Video babyphone

Istruzioni per l'uso // Cod. art. 80510

Ci congratuliamo con te per l'acquisto del video babyphone reer BabyCam XL Move. Ti preghiamo di prenderti il tempo necessario per leggere attentamente le istruzioni d'uso e di sicurezza. Solo se si rispettano tutti i punti qui indicati, il video babyphone può essere utilizzato correttamente. Conserva con cura le istruzioni per l'uso per una futura consultazione.

## Contenuto della confezione

1x videocamera (unità bambino/trasmettitore), 1x display (unità genitore/ricevitore), 2x cavi USB, 1x alimentatori

## Dati tecnici

Frequenza:	2,4 GHz
Input:	100 - 240V / 50Hz / 0,25A max.
Output:	5V / 1000mA max.
Potenza in stand-by:	0,5W
Potenza di trasmissione:	TX: 20dBm / RX: 20dBm
Copertura:	fino a 300 m
Lunghezza cavo:	1,50m
Batteria (montata in maniera fissa nell'unità genitore, ricaricabile):	
Modello:	655065
Capacità:	3.000 mAh Li-Ion
Sistema:	Li-Ion
Produttore:	Shenzhen Aibod Technology Co., Ltd



## Avvertenze di sicurezza generali

- ! Prima di ogni utilizzo, verificare l'eventuale presenza di danni visibili all'apparecchio. Qualora vengano riscontrati danni, l'apparecchio non deve essere utilizzato.
- ! Assicurarsi che la tensione di esercizio della presa di corrente corrisponda a quella dell'alimentatore. Verificare, soprattutto in viaggio all'estero, che la tensione di rete del luogo corrisponda alla tensione indicata sugli apparecchi o sugli alimentatori.
- ! Gli apparecchi e gli alimentatori non devono essere aperti, onde evitare il pericolo di scosse elettriche. In caso di malfunzionamento di un apparecchio, NON tentare di risolvere il problema autonomamente. In tale circostanza, consigliamo di rivolgersi al proprio rivenditore.
- ! Evitare che le batterie o i contatti di collegamento elettrico degli apparecchi entrino in contatto con oggetti metallici.
- ! Questo prodotto non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

## ATTENZIONE!

Il presente babyphone è destinato esclusivamente a essere utilizzato come aiuto per vigilare sul tuo bambino. Non è un dispositivo medico, né sostituisce il dovere di vigilanza dei genitori.

## Istruzioni di sicurezza per l'installazione

- ! Posizionare sempre l'unità bambino fuori dalla portata del bambino stesso (distanza minima di 1 m).
- ! Non lasciare mai il babyphone nella culla, nel lettino, o nel box.
- ! Per evitare uno strangolamento con il cavo di alimentazione, assicurarsi che i cavi si trovino al di fuori della portata dei bambini. Non utilizzare un cavo di prolunga.
- ! Per garantire una trasmissione ottimale, l'apparecchio va posizionato sempre in posizione dritta e sollevata.
- ! NON collocare il ricevitore in prossimità di apparecchi radio o a microonde. L'irradiazione di tali apparecchi può compromettere fortemente la ricezione.
- ! Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua o in luoghi umidi. Non immergere l'apparecchio in acqua.
- ! Non esporre al calore estremo e ai raggi diretti del sole.
- ! La presa per il collegamento dell'alimentatore deve trovarsi nei pressi del babyphone e deve essere accessibile in qualsiasi momento.
- ! Lo scollegamento della rete di alimentazione è garantito solo se l'alimentatore è staccato dalla presa.

## Messa in funzione

Prima del primo utilizzo, caricare la batteria dell'unità genitore completamente, finché la spia della batteria (13) sul display non indica la carica completa. Collegare la videocamera all'alimentatore in dotazione. Accendere l'unità genitore con il tasto on/off (1). La videocamera è già accesa dopo il collegamento, riconoscibile dalla spia di esercizio bianca (21) accesa. I due moduli sono già pre-abbinati di fabbrica.

## Funzioni

### Gestione videocamera

La videocamera può essere ruotata di 350° e inclinata di 80° tramite l'unità genitore. La videocamera può essere ruotata a sinistra o a destra con i tasti sinistra/destra (2) e inclinata verso l'alto o verso il basso con i tasti su/giù (3).

### Funzione di comunicazione bidirezionale

Per comunicare con il bambino, tenere premuto il tasto voce (5). Fino a quando sul display è visualizzato il simbolo , è possibile parlare nel microfono posto sotto il display. La tua voce viene ora trasmessa attraverso l'altoparlante della videocamera.

## Volume

Con i tasti volume su/giù (7) è possibile regolare il volume del tuo display. È possibile scegliere tra i livelli da 1 a 5 e la modalità silenziosa.

## Menu

Premere il tasto menu/OK (4) per accedere al menu principale. Utilizzare i tasti freccia (2 + 3) per navigare nel menu. Confermare le impostazioni con il tasto menu/OK (4). Utilizzare il tasto indietro (6) per tornare dai sottomenu al menu principale.

### VOX MODE:

Questa impostazione consente di regolare la sensibilità del microfono della videocamera e il momento in cui inizia a trasmettere e si accende il display.

(H) Alta sensibilità (dB>55), lo schermo si spegne automaticamente dopo 10 secondi

(M) Media sensibilità (dB>60), lo schermo si spegne automaticamente dopo 10 secondi

(L) Bassa sensibilità (dB>65), lo schermo si spegne automaticamente dopo 10 secondi

(∞) Il display è permanentemente acceso

### Luminosità:

Dopo aver premuto il tasto menu/OK (4), è possibile scegliere tra i 3 livelli di luminosità del display.

### Ninne nanne:

Per le ninne nanne sono disponibili le seguenti opzioni:

(N) Scegliere una canzone specifica tra 8 ninne nanne

(A) Tutte le ninne nanne vengono suonate una dopo l'altra

(S) Spegnere le ninne nanne

(V) Il volume può essere alzato o abbassato con i tasti destra/sinistra (2).

### Videocamera:

In questo sottomenu è possibile passare da una videocamera collegata all'altra. BabyCam XL Move offre la possibilità di collegare fino a 4 videocamere contemporaneamente. Ulteriori videocamere con numero di articolo 80511 sono disponibili presso reer.

Selezionando la videocamera in questo sottomenu, è possibile impostare il volume della videocamera premendo il tasto destro (2). È inoltre possibile rimuovere la videocamera corrispondente.

### Impostazioni:

Qui è possibile cambiare l'unità di misura della temperatura tra °C e °F.

Inoltre si può passare dallo zoom 2x allo zoom normale.

### Collegamento di una videocamera aggiuntiva:

In questo menu è possibile aggiungere altre telecamere. Dopo aver selezionato la telecamera corrispondente, il LED di connessione (15) inizia a lampeggiare in verde. Spegnere la telecamera da accoppiare con il pulsante Accoppiamento (22) in modo che l'indicatore di alimentazione (21) non si accenda più in bianco. Tenere quindi premuto il pulsante Accoppiamento (22) finché sul display non viene confermata l'avvenuta connessione.

## Controllo della copertura

L'intensità del segnale viene visualizzata sul display tramite l'indicatore di connessione (8). Con un aumento della distanza tra display e videocamera, il segnale sarà più debole e il numero delle barre visualizzate minore. Se la videocamera è fuori portata, questo viene indicato chiaramente sullo schermo, il LED di collegamento (15) inizia a lampeggiare e viene emesso un allarme acustico finché non viene ristabilita la connessione. In caso di segnale più debole, occasionalmente possono verificarsi dei fermi immagine.

## Prescrizioni in materia di tutela ambientale

Al termine del suo ciclo di vita questo prodotto non può essere smaltito tra i normali rifiuti domestici. Ai sensi dell'articolo 10 paragrafo 1 dell'ElektroG (legge tedesca sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche), i proprietari di vecchi apparecchi sono tenuti a consegnarli presso un punto di raccolta per il riciclaggio degli apparecchi elettrici. Si raccomanda di informarsi presso il proprio comune per conoscere l'area di smaltimento più vicina. Ai sensi dell'articolo 17 paragrafo 1 e 2 dell'ElektroG, legge tedesca sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, i distributori con una superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche di almeno 400 metri quadrati e i distributori di prodotti alimentari con una superficie di vendita totale di almeno 800 metri quadrati sono obbligati a
 

- a) ritirare al momento della consegna di un nuovo apparecchio gratuitamente quello vecchio
- b) ritirare gratuitamente apparecchi di dimensioni esterne non superiori a 25 cm, ma con un limite di tre apparecchi per tipo.

 Prima della consegna, batterie e accumulatori devono essere eventualmente rimossi, se è possibile farlo senza danneggiare l'apparecchio, e consegnati separatamente presso un centro di raccolta per batterie e accumulatori. Il simbolo del cassonetto barrato sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso o sull'imballaggio indica questi obblighi.

## Garanzia

Conservare lo scontrino di cassa, le istruzioni per l'uso e il numero dell'articolo. Eventuali richieste di garanzia devono essere gestiti esclusivamente con il rivenditore. Tutti i dati tecnici, le informazioni e le caratteristiche del prodotto descritte in questa opera sono stati elaborati in buona coscienza e corrispondono allo stato attuale al momento della pubblicazione. Le informazioni messe a disposizione da reer dovrebbero essere corrette ed affidabili. reer non si assume comunque alcuna responsabilità per eventuali errori contenuti in questo documento e si riserva il diritto di modificare senza preavviso il design del prodotto e le sue specifiche. L'eventuale copia e trasmissione (anche parziale) di informazioni delle presenti istruzioni per l'uso, sottoposte al diritto d'autore, in qualsiasi forma o in qualsiasi modalità, grafica, elettronica o meccanica, mediante fotocopie, riproduzioni audio o registrazione su un sistema di recupero dati, necessita previa autorizzazione scritta da parte di reer.

## Dichiarazione di conformità

Con la presente reer GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio video babyphone (cod. art: 80510) è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.reer.de

Utilizzo ammesso nei seguenti paesi:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

reer GmbH  
Mühlstr. 41  
71229 Leonberg  
Germany  
www.reer.de  
info@reer.de

Rev. 014724



JEnhorabuena por la compra del vigilabebés con vídeo BabyCam XL Move de reer! Tómate un par de minutos para leer atentamente las instrucciones de seguridad y uso. Solo siguiendo todos los puntos mencionados podrás garantizar el correcto funcionamiento del vigilabebés con vídeo. Guarda el manual de instrucciones con cuidado para consultas futuras.

## Qué incluye el producto

1 cámara (unidad para el bebé/transmisor), 1 pantalla (unidad para los padres/receptor), 2 cables USB, 1 fuentes de alimentación

## Datos técnicos

Frecuencia:	2,4 GHz
Input:	100 - 240V / 50Hz / 0,25A max.
Output:	5V / 1000mA max.
Alimentación en modo de espera:	0,5W
Potencia de transmisión:	TX: 20dBm / RX: 20dBm
Alcance:	hasta 300 m
Longitud del cable:	1,50m

Batería (Instalada permanentemente en la unidad para los padres, recargable):

Modelo:	655065
Capacidad:	3.000 mAh Li-Ion
Sistema:	Li-Ion
Fabricante:	Shenzhen Aibod Technology Co., Ltd



## Indicaciones generales de seguridad

- ! Antes de utilizar el equipo, comprueba que no presenta daños visibles. Si descubrieses algún daño, no utilices el equipo.
- ! Asegúrate de que la tensión de servicio del enchufe se corresponde con la de la fuente de alimentación. Comprueba que la tensión nominal coincide con la tensión indicada en los aparatos o en la fuente de alimentación, sobre todo cuando viajes al extranjero.
- ! Los aparatos y las fuentes de alimentación no se deben abrir, a excepción de la tapa del compartimento para las pilas, pues podrías recibir una descarga eléctrica. Si el equipo no funciona correctamente, NO intentes solucionar el problema tú misma/o. En ese caso, ponte en contacto con tu distribuidor.
- ! Evita que los contactos de la toma de corriente de los equipos entren en contacto con objetos metálicos.
- ! ¡Este producto no es un juguete! No dejes que los niños jueguen con el aparato.

### ¡ATENCIÓN!

Este vigilabebés se ha desarrollado exclusivamente como dispositivo auxiliar para la vigilancia de tu bebé. No debe considerarse un sustituto del deber de supervisión de los padres ni como un dispositivo médico.

## Indicaciones de seguridad para la instalación

- ! Coloca siempre la unidad para el bebé fuera del alcance del niño (distancia mínima 1 metro).
- ! No coloques nunca el vigilabebés dentro de la cuna o la cama infantil ni en el parque.
- ! Para evitar que el niño se estrangle con el cable de red, asegúrate de colocar el cable fuera del alcance del niño. No utilices cables alargadores.
- ! Para garantizar la mejor transmisión posible, debe colocar el aparato siempre en vertical y en una posición elevada.
- ! NO coloques el receptor cerca de equipos como radios o microondas, ya que la radiación de esos equipos puede interferir en la recepción.
- ! No utilices el equipo cerca del agua ni en lugares húmedos. No sumerjas el aparato en agua.
- ! Evita el calor extremo y la radiación solar directa.
- ! La toma de corriente para conectar la fuente de alimentación debe estar cerca del vigilabebés y quedar siempre accesible.
- ! Solo se garantiza la desconexión de la red de alimentación cuando se extrae la fuente de alimentación de la toma de corriente.

## Puesta en funcionamiento

Antes de usar la unidad para los padres por primera vez, carga por completo la batería hasta que el indicador de batería (3) muestre una carga completa. Conecta la cámara con la fuente de alimentación suministrada. Enciende la unidad para los padres con el botón de encendido/apagado (1). La cámara se activa automáticamente al conectarla, lo que se reconoce porque el indicador de funcionamiento se ilumina en blanco (21). Los dos módulos ya vienen preacoplados de fábrica.

## Funciones

### Control de la cámara

Mediante la unidad para los padres puede girarse la cámara 350° e inclinarse 80°. La cámara puede girarse hacia la izquierda o hacia la derecha con los botones izquierda/derecha (2) e inclinarse hacia arriba o hacia abajo con los botones arriba/abajo (3).

### Función de intercomunicación

Para comunicarte con tu bebé, mantén pulsado el botón de hablar (5). Mientras el símbolo correspondiente aparezca en la pantalla, podrás hablar a través del micrófono situado debajo de la misma. Tu voz se transmitirá a través del altavoz de la cámara.

### Volumen

Puedes ajustar el volumen de la pantalla usando los botones de subir/bajar volumen (7). Puedes elegir entre los niveles 1 a 5 y el modo silencio.

### Menú

Pulsando el botón Menú/OK (4) se accede al menú principal. Puedes navegar por las opciones con los botones de las flechas (2 y 3). Los ajustes se confirman con el botón Menú/OK (4). Para salir de los submenús y volver al menú principal, usa el botón Atrás (6).

### VOX MODE:

Este ajuste te permite regular tanto la sensibilidad del micrófono de la cámara como cuándo empieza la cámara a transmitir y se enciende la pantalla.

(H) Alta sensibilidad (dB>55): la pantalla se apaga automáticamente a los 10 segundos

(C) Sensibilidad media (dB>60): la pantalla se apaga automáticamente a los 10 segundos

(L) Baja sensibilidad (dB>65): la pantalla se apaga automáticamente a los 10 segundos

(∞) La pantalla permanece encendida

### Brillo:

Después de pulsar el botón Menú/OK (4), puedes ajustar el brillo de la pantalla eligiendo entre tres niveles de intensidad.

### Canciones de cuna:

Tienes las siguientes opciones para las canciones de cuna:

(N) Seleccionar una canción específica de entre 8 melodías disponibles

(A) Reproducir todas las canciones consecutivamente

(P) Apagar las canciones de cuna

(V) El volumen se puede subir o bajar con los botones izquierda/derecha (2)

### Cámara:

En este submenú puedes cambiar entre las cámaras conectadas. El BabyCam XL Move permite conectar hasta cuatro cámaras simultáneamente. Puedes adquirir cámaras adicionales con el número de artículo 80511 en reer. Al seleccionar una cámara en este submenú, puedes ajustar el volumen de la cámara pulsando el botón derecho (2). Además, aquí también puedes quitar la cámara correspondiente.

### Ajustes:

Aquí puedes cambiar la unidad de temperatura entre °C y °F.

Aquí también puedes cambiar entre zoom 2x y zoom normal.

### Conexión de una cámara adicional:

En este menú puedes añadir sus cámaras adicionales. Tras seleccionar la cámara correspondiente, el LED de conexión (15) comienza a parpadear en verde. Apague la cámara que va a emparejar con el botón de emparejamiento (22) para que el indicador de encendido (21) deje de iluminarse en blanco. A continuación, mantenga pulsado el botón de emparejamiento (22) hasta que se confirme la conexión correcta en la pantalla.

## Control de alcance

La intensidad de la señal se muestra en la pantalla mediante el indicador de conexión (8). Cuanto más alejadas estén la pantalla y la cámara, más débil es la señal y menos barras se muestran. Si la cámara está fuera de cobertura, esto se mostrará claramente en la pantalla, el LED de conexión (15) parpadeará y sonará una alarma hasta que se restablezca la conexión. En caso de señal más débil, puede llegar a congelarse la imagen de forma esporádica.

## Indicaciones sobre la protección medioambiental

Al final de su vida útil, este producto no deberá eliminarse con la basura doméstica. Según el apartado 1, artículo 10 de la ley alemana de aparatos eléctricos y electrónicos, los propietarios de aparatos usados están obligados a entregárselos en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos. Consulte en las autoridades locales el punto de eliminación correspondiente. Según los apartados 1 y 2 del artículo 17 de la ley alemana de aparatos eléctricos y electrónicos, los distribuidores con una superficie de venta de aparatos eléctricos y electrónicos de al menos 400 metros cuadrados y los distribuidores de productos alimenticios con una superficie total de venta de al menos 800 metros cuadrados están obligados a a) recoger gratuitamente el aparato usado cuando se venda uno nuevo;

b) recoger de forma gratuita los pequeños residuos de aparatos cuya dimensión exterior no supere los 25 cm, con un límite de tres residuos por tipo de aparato.

Antes de eliminarse, las baterías y pilas deberán extraerse (siempre que sea posible sin provocar daños) y entregarse por separado en un punto de recogida de baterías y pilas.

El símbolo del cubo de basura tachado en el producto, en las instrucciones de uso o en el envase hace referencia a estas obligaciones.

## Garantía

Conserve el justificante de compra, el manual de instrucciones y el número de artículo. Las reclamaciones de garantía o por compromisos de garantía deben tramitarse exclusivamente a través del distribuidor. Todos los datos técnicos, la información y las propiedades del producto descritos en este manual han sido editados al mejor saber y entender, y corresponden al estado del mismo en el momento de la publicación. La información puesta a disposición por reer es correcta y fiable. Sin embargo, la empresa reer no asume, ninguna responsabilidad de posibles errores de este documento y se reserva el derecho a realizar modificaciones sin previo aviso del diseño del producto o de las especificaciones. Cualquier reproducción y transmisión de la información de esta obra, protegida por la Ley de propiedad intelectual, en cualquier método o modo, gráfica, electrónica o mecánica, por fotocopias, grabación en cinta o grabación en un sistema de consulta de datos (también la parcial) precisa la autorización por escrito de la empresa reer.

## Declaración de conformidad

Por la presente, reer GmbH declara que el tipo de sistema radioeléctrico Video Babyphone (n.º de art. 80510) cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.reer.de](http://www.reer.de)

Funcionamiento permitido en los siguientes países:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

reer GmbH  
Mühlstr. 41  
71229 Leonberg  
Germany  
[www.reer.de](http://www.reer.de)  
[info@reer.de](mailto:info@reer.de)

Rev. 014724



# NL BabyCam XL Move Video Babyfoon

Gebruiksaanwijzing // Art.nr. 80510

Gefeliciteerd met je aankoop van de reer BabyCam XL Move video babyfoon. Neem even de tijd om de veiligheids- en gebruiksinstructies zorgvuldig door te lezen. Alleen wanneer aan alle genoemde instructies wordt voldaan, kan de babyfoon probleemloos worden gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.

## Levering

1x camera (babyunit/zender), 1x display (ouderunit/ontvanger), 2x USB-kabel, 1x netvoeding

## Technische gegevens

Frequentie:	2,4 GHz
Input:	100 - 240V / 50Hz / 0,25A max.
Output:	5V / 1000mA max.
Stroom stand-by:	0,5W
Zendvermogen:	TX: 20dBm / RX: 20dBm
Bereik:	tot 300 m
Kabellengte:	1,50m
Oplaadbare batterij (permanent geïnstalleerd in ouderunit, oplaadbaar):	
Model:	655065
Capaciteit:	3.000 mAh Li-Ion
Systeem:	Li-Ion
Fabrikant:	Shenzhen Aibod Technology Co., Ltd



## Algemene veiligheidsaanwijzingen

- ! Controleer het apparaat voor ieder gebruik op zichtbare schade. Wanneer het apparaat beschadigd is, mag het niet meer worden gebruikt.
- ! Controleer of de bedrijfsspanning van het stopcontact overeenkomt met die van de stroomtoevoer. Controleer, vooral in het buitenland, of de plaatselijke netspanning overeenkomt met de spanning die op de apparaten of stroomtoevoer staat aangegeven.
- ! De apparaten en stroomvoer mogen niet worden geopend, omdat dit kan leiden tot elektrische schokken. Mocht een apparaat defect raken, probeer het probleem dan NIET zelf op te lossen. Neem in dit geval contact op met de leverancier.
- ! Vermijd metalen voorwerpen aan te raken met de stroomaansluitingen op de apparaten.
- ! Dit product is geen speelgoed. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.

### LET OP!

Dit babyfoon is uitsluitend ontwikkeld om op je baby te letten. Het is geen vervanging voor ouderlijk toezicht en mag niet als medisch hulpmiddel worden beschouwd.

## Veiligheidsinstructies voor installatie

- ! Plaats de baby-unit altijd buiten bereik van het kind (minimale afstand: 1 meter).
- ! Plaats de babyfoon nooit in het bedje of de box van je baby of kindje.
- ! Om wurgsing door het snoer te voorkomen, zorg dat het snoer buiten bereik van kinderen blijft. Gebruik geen verlengsnoer.
- ! Om een zo goed mogelijke overdracht te waarborgen, moeten de apparaten altijd rechtop en in een verhoogde positie worden neergezet.
- ! Plaats de ontvanger NIET in de buurt van zend- of ontvangstapparatuur of magnetrons. De straling van deze apparaten kan de ontvangst sterk verminderen.
- ! Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of op vochtige plekken. Dompel het apparaat niet onder in water.
- ! Vermijd extreme hitte en direct zonlicht.
- ! Het stopcontact voor het aansluiten van de netvoedingsadapter moet dicht bij de babyfoon liggen en op elk moment vrij toegankelijk zijn.
- ! De scheiding tussen het stroomnet is alleen gegarandeerd als de netvoedingsadapter uit het stopcontact is getrokken.

## Ingebruikname

Voordat je de ouderunit voor het eerst gebruikt, moet je de batterij volledig opladen totdat de batterij-indicator (13) op het scherm een volle batterij aangeeft. Sluit de camera aan met de meegeleverde netvoeding. Zet de ouderunit aan met de aan/uit-knop (1). De camera is al ingeschakeld na het aansluiten, herkenbaar aan de witte aanzet/uit-knop (21). De twee modules zijn al voorgekoppeld in de fabriek.

## Functies

### Cameraliedjes

De camera kan 350° worden gedraaid en 80° worden gekanteld via de ouderunit. De camera kan naar links of rechts worden gedraaid met de knoppen links/rechts (2) en omhoog of omlaag worden gekanteld met de knoppen omhoog/omlaag (3).

### Intercomfunctie

Houd de gespreksknop (5) ingedrukt om met je baby te communiceren. Zolang het symbol op het scherm verschijnt, kun je in de microfoon onder het scherm spreken. Je stem wordt nu doorgegeven via de luidspreker van de camera.

### Volume

Je kunt de knoppen volume omhoog/omlaag (7) gebruiken om het volume van je scherm aan te passen. Je kunt kiezen tussen niveau 1 tot 5 en de stilte modus.

### Menu

Druk op de knop Menu/OK (4) om het hoofdmenu te openen. Gebruik de pijltjestoetsen (2 + 3) om door het menu te navigeren. Bevestig de instellingen met de knop Menu/OK (4). Gebruik de knop Terug (6) om terug te keren naar het hoofdmenu.

### VOX MODE VOX:

Met deze instelling kun je de gevoeligheid van de microfoon op de camera aanpassen en instellen wanneer de microfoon het signaal begint uit te zenden en het scherm wordt ingeschakeld.

(Hi) Hoge gevoeligheid (dB>55), scherm schakelt automatisch uit na 10 seconden

(C) Gemiddelde gevoeligheid (dB>60), scherm schakelt automatisch uit na 10 seconden

(Lo) Lage gevoeligheid (dB>65), scherm schakelt automatisch uit na 10 seconden

(∞) Scherm blijft altijd aan

### • Helderheid:

Stel de helderheid van het scherm in met de knop Menu/OK (4) en kies uit 3 helderheidsniveaus.

### ♪ Slaapliedjes:

Je kunt kiezen uit de volgende opties voor slaapliedjes:

(♪) Kies een specifiek liedje uit 8 slaapliedjes

(♪-) Alle slaapliedjes worden achter elkaar afgespeeld

(♪!) Slaapliedjes uitzetten

(♪) Het volume kan hoger of lager worden gezet met de links/rechts-toetsen (2)

### ⊗ Camera:

In dit submenu kun je heen en weer schakelen tussen de aangesloten camera's. De BabyCam XL Move biedt de mogelijkheid om tot 4 camera's tegelijkertijd aan te sluiten. Extra camera's met artikelnummer 80511 zijn verkrijgbaar bij reer.

Door de camera in dit submenu te selecteren, kun je het volume van de camera instellen door op de rechterknop (2) te drukken. Daar kun je ook de bijbehorende camera verwijderen.

### ✿ Instellingen:

Hier heb je de mogelijkheid om de temperatuureenheid te wijzigen tussen °C en °F.

Je kunt hier ook schakelen tussen 2x zoom en normale zoom.

### ☒.t.⊗ Aansluiting van extra camera:

In dit menu kun je extra camera's toevoegen. Na het selecteren van de betreffende camera begint de verbindings-LED (15) groen te knipperen. Schakel de te koppelen camera uit met de Koppelen knop (22) zodat het aan/uit-lampje (21) niet meer wit oplicht. Hou vervolgens de Koppelen knop (22) ingedrukt totdat de succesvolle verbinding wordt bevestigd op het display.

## Bereikcontrole

De signaalsterkte wordt weergegeven via de verbindingsindicator (8) op het display. Hoe groter de afstand tussen het scherm en de camera, hoe zwakker het signaal is en hoe minder streepjes er worden getoond. Als de camera buiten bereik is, wordt dit duidelijk weergegeven op het scherm, gaat de verbindings-LED (15) knipperen en klinkt er een akoestisch alarm totdat er weer verbinding kan worden gemaakt. Als het signaal zwakker is, kan het beeld soms bevriezen.

## Aanwijzingen betreffende milieubescherming

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huishoudelijke afval worden weggegooid. Volgens § 10 (1) ElektroG zijn eigenaars van oude apparaten verplicht om ze in te leveren bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische apparaten. Vraag bij uw gemeente naar de bevoegde afvalverwerkingsdienst. Volgens § 17 (1) en (2) ElektroG zijn distributeurs met een verkoopopervlakte voor elektrische en elektronische apparatuur van ten minste 400 vierkante meter en distributeurs van levensmiddelen met een totale verkoopopervlakte van ten minste 800 vierkante meter verplicht om aan de voorschriften te voldoen,

a) het overeenkomstige oude apparaat gratis terug te nemen wanneer een nieuw apparaat wordt ingeleverd  
b) over het algemeen kleine afgedankte apparaten waarvan de buitenafmeting niet groter is dan 25 cm kosteloos terug te nemen, maar beperkt tot drie afgedankte apparaten per soort apparaat.

Batterijen en accu's moeten voor inlevering uit het apparaat worden gehaald, indien dit mogelijk is zonder ze te vernietigen, en afzonderlijk worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor batterijen en accu's.

Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking geeft deze verplichtingen aan.

## Waarborg

Geniet van de garantieperiode, de gebruiksaanwijzing en het artikelnummer te bewaren. Garantieclaims of aanspraken voorbijlopende uit garantie moeten uitsluitend met de handelaar geregeld worden. Alle technische gegevens, informatie en eigenschappen van het in dit document beschreven product zijn naar best weten samengesteld en stemmen overeen met de stand bij de publicatie. De door reer verstrekte informatie moet nauwkeurig en betrouwbaar zijn. De firma reer aanvaardt echter geen enkele aansprakelijkheid voor eventuele fouten in dit document en behoudt zich het recht voor, om zonder voorafgaande kennisgeving, de veranderingen aan het productdesign, resp. aan de specificaties uit te voeren. Vermenigvuldiging en verspreiding van de informatie uit dit auteursrechtelijk beschermd werk in enige vorm of op enige wijze, hetzij grafisch, elektronisch of mechanisch, door fotokopieën, opname op band of opslag in een datasysteem (ook een deel ervan) vereisen de schriftelijke toestemming van de firma reer.

## Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart reer GmbH dat het radiosysteem type videobabyfoon (art.nr. 80510) voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.reer.de

Gebruik in de volgende landen toegestaan:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

reer GmbH  
Mühlstr. 41  
71229 Leonberg  
Germany  
www.reer.de  
info@reer.de

Rev. 014724



# PL BabyCam XL Move Niania wideo

Instrukcja obsługi // Nr art.: 80510

Gratulujemy zakupu niani wideo reer BabyCam XL Move. Poświęć kilka minut na uważne zapoznanie się z instrukcjami bezpieczeństwa i użytkowania. Niania wideo może działać prawidłowo tylko wtedy, gdy będą spełnione wszystkie punkty wymienione w niniejszym dokumencie. Instrukcję obsługi należy przechowywać starannie w celu późniejszego jej wykorzystania.

## Zakres dostawy

1x kamera (moduł dziecka/nadajnik), 1x wyświetlacz (moduł rodzica/odbiornik), 2x kabel USB, 1x zasilacz sieciowy

## Dane techniczne

Częstotliwość:	2,4 GHz
Input:	100 - 240V / 50Hz / 0,25A max.
Output:	5V / 1000mA max.
Zasilanie w trybie czuwania:	0,5W
Moc nadawania:	TX: 20dBm / RX: 20dBm
Zasięg:	do 300m
Długość przewodu:	1,50m
Akumulator (zainstalowany na stałe w module rodzica, z możliwością ładowania):	
Model:	655065
Pojemność:	3.000 mAh Li-Ion
System:	Li-Ion
Producent:	Shenzhen Aibod Technology Co, Ltd



## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- ! Przed każdym użyciem należy sprawdzić urządzenie pod względem widocznych uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia wad urządzenie nie może być użytywane.
- ! Upewnij się, czy napięcie robocze w gniazdce sieciowym odpowiada napięciu zasilacza. Sprawdź, w szczególności podczas podróży zagranicznych, czy lokalne napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem sieciowym podanym na urządzeniu lub zasilaczu.
- ! Nie otwieraj urządzenia ani zasilacza sieciowego – może to prowadzić do porażenia prądem. W razie wadliwego działania urządzenia, NIE próbuj usuwać problemu samodzielnie. W takim przypadku należy zwrócić się do sprzedawcy.
- ! Należy unikać kontaktu metalowych przedmiotów ze stykami przyłączeniowymi urządzenia.
- ! Ten produkt nie jest zabawką. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

## UWAGA!

Ta niania wideo została zaprojektowana wyłącznie z myślą o obserwowania Twojego dziecka. Urządzenie nie może być traktowane jako element zastępujący obowiązek nadzoru rodzicielskiego lub jako urządzenie medyczne.

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas instalacji

- ! Moduł dziecka należy zawsze umieszczać poza zasięgiem dziecka (w odległości co najmniej 1 metra)
- ! Nigdy nie umieszczaj niani wideo w lózeczku lub kołcu dziecka
- ! Aby zapobiec uduszeniu kablem zasilającym, zabezpiecz kabel poza zasięgiem dzieci. Nie używaj przedłużacza.
- ! Aby zapewnić możliwie najlepszą transmisję, urządzenia powinny być ustawione na równej powierzchni na podwyższeniu
- ! NIE umieszczaj odbiornika w pobliżu urządzeń radiowych lub mikrofalowych. Promieniowanie tych urządzeń może znaczco pogorszyć funkcję odbioru.
- ! Nie używaj urządzenia w pobliżu wody ani wilgotnych miejsc. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- ! Należy unikać ekstremalnych temperatur i bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- ! Gniazdko do podłączenia zasilacza musi znajdować się w pobliżu niani elektronicznej w miejscu łatwo dostępnym w każdej chwili.
- ! Odlączenie urządzenia od sieci zapewnia wyłącznie wyjęcie wtyczki zasilacza z gniazdku.

## Uruchomienie

Przed pierwszym użyciem modułu rodzica należy w pełni naładować akumulator, aż wskaźnik akumulatora (13) na wyświetlaczu pokaze pełne naładowanie. Podłącz kamerę za pomocą dołączonego zasilacza sieciowego. Włącz moduł rodzica za pomocą przycisku wł/wyl (1). Po podłączeniu kamera jest już włączona, co można rozpoznać po świecącej na biało lampce kontrolnej (21). Oba moduły są już fabrycznie połączone.

## Funkcje

### Sterowanie kamery

Kamerę można obracać w zakresie 350° i pochylić w zakresie 80° za pomocą modułu rodzica. Kamerę można obracać w lewo lub w prawo za pomocą przycisków w lewo/w prawo (2) oraz nachylać w górę lub w dół za pomocą przycisków w góre/w dół (3).

### Funkcja interkomu

Aby komunikować się z dzieckiem, wciśnij i przytrzymaj przycisk rozmowy (5). Dopóki na wyświetlaczu widoczny jest symbol , można mówić do mikrofonu znajdującego się pod wyświetlaczem. Twój głos będzie wówczas przekazywany przez głośnik kamery.

### Głośność

Do regulacji głośności wyświetlacza można użyć przycisków zwiększenia/zmniejszenia głośności (7). Do wyboru są poziomy od 1 do 5 oraz tryb cichy.

## Menu

Wciśnij przycisk Menu/OK (4), aby przejść do menu głównego. Do poruszania się po menu służą przyciski strzałek (2 + 3). Ustawienia możesz potwierdzać przyciskiem Menu/OK (4). Za pomocą przycisku powrotu (6) można powracać z podmenu do menu głównego.

### VOX:

To ustawienie umożliwia regulację czułości mikrofonu w kamerze oraz po rozpoczęciu transmisji i włączeniu wyświetlacza.

(Hi) Wysoka czułość (dB>55), ekran wyłącza się automatycznie po 10 sekundach

(C) Średnia czułość (dB>60), ekran wyłącza się automatycznie po 10 sekundach

(Lo) Niska czułość (dB>65), ekran wyłącza się automatycznie po 10 sekundach

(Off) Wyświetlacz jest stale włączony

### ! Jasność:

Po wciśnięciu przycisku Menu/OK (4) możesz wybrać jeden z 3 poziomów jasności swojego wyświetlacza.

### ♪ Kolysanki:

Dostępne są następujące opcje kolysanek:

(♪♪) Wybierz konkretną piosenkę spośród 8 kolysanek

(♪♪♪) Wszystkie kolysanki są odtwarzane jedna po drugiej

(♪♪♪♪) Wyłączenie kolysanek

(↔) Głośność można zwiększać lub zmniejszać za pomocą przycisków w lewo/w prawo (2)

### ⊗ Kamera:

W tym podmenu można przełączać się między podłączonymi kamerami. BabyCam XL Move zapewnia możliwość podłączenia nawet 4 kamer jednocześnie. Dodatkowe kamery o numerze artykułu 80511 są dostępne w firmie reer.

Po wybraniu kamery w tym podmenu można ustawić głośność kamery, wciskając przycisk w prawo (2). Można tam również usunąć odpowiednią kamerę.

### ✿ Ustawienia:

W tym miejscu możesz przełączyć jednostkę temperatury pomiędzy °C i °F.

W tym miejscu możesz również przełączać między zoomem 2x a zoomem normalnym.

### ☒.t.☒ Podłączenie dodatkowej kamery:

W tym menu można dodać dodatkowe kamery. Po wybraniu odpowiedniej kamery dioda LED połączenia (15) zacznie migać na zielono. Wyłącz kamerę, która ma zostać sparowana, za pomocą przycisku parowania (22), aby wskaźnik zasilania (21) przestał świecić na biało. Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania (22), aż na wyświetlaczu pojawi się potwierdzenie pomyslnego połączenia.

## Kontrola zasięgu

Sygnał jest pokazywany za pomocą wskaźnika połączenia (8) na wyświetlaczu. Im bardziej ekran i kamera są od siebie oddalone, tym słabszy jest sygnał i mniej kresek zasięgu wyświetla się na ekranie. Jeśli kamera znajduje się poza zasięgiem, jest to wyraźnie wyświetlane na ekranie, kontrolka LED połączenia (15) zaczyna migać i rozlega się alarm dźwiękowy do momentu ponownego nawiązania połączenia. W przypadku słabego sygnału może czasem dochodzić do zacinania się obrazu.

## Wskazówki dotyczące ochrony środowiska

Po zakończeniu okresu użytkowania produktu nie wolno usuwać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z §10 (1) niem. ustawy o urządzeniach elektrycznych (ElektroG) właściwie wysłużonych urządzeń są zobowiązani do przekazywania ich w punkcie zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych. O właściwy punkt zbiórki odpadów należy zapytać w urzędzie gminy. Zgodnie z § 17 (1) i (2) niem. ustawy o urządzeniach elektrycznych (ElektroG) dystrybutorzy sprzętu elektrycznego i elektronicznego o powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 400 metrów kwadratowych oraz dystrybutorzy artykułów spożywczych o łącznej powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 800 metrów kwadratowych są zobowiązani

a) do nieodpłatnego odbioru wysłużonego urządzenia odpowiadającego nowemu wydanemu urządzeniu  
b) zasadniczo do nieodpłatnego odbioru małogabarytowych wysłużonych urządzeń, których żaden zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, o ograniczeniu do trzech wysłużonych urządzeń danego typu.

Baterie i akumulatory należy wyjąć z urządzenia przed przekazaniem, jeżeli jest to możliwe bez spowodowania jego uszkodzenia, i przekazać je oddzielnie do punktu zbiórki baterii/akumulatorów.

Na powyższe obowiązki wskazuje symbol przekreślonego kosza na kółkach umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.

## Gwarancja

Proszę zachować dowód zakupu, instrukcję obsługi i numer artykułu. Roszczenia gwarancyjne lub roszczenia z tytułu przyzreczenia gwarancyjnego mogą być dochodzone wyłącznie od sprzedawcy. Wszystkie dane techniczne, informacje i także cechy produktu opisanego w tym dokumencie zostały opracowane według naszej najlepszej wiedzy i zgodnie ze stanem obowiązującym w trakcie publikacji. Informacje przygotowane przez firmę reer są poprawne i wiarygodne. Firma nie ponosi jednak żadnej odpowiedzialności za ewentualne błędy znajdujące się w tym dokumencie i zastrzega sobie prawo do wprowadzania niezapowiedzianych zmian do konstrukcji produktu w odniesieniu do specyfikacji. Powielanie i rozpowszechnianie informacji zawartych w tym chronionym prawem autorskim dokumencie w jakiejkolwiek formie lub na jakikolwiek sposob graficzny, elektroniczny lub mechaniczny, kserując, nagrywając na taśmie lub zapisując w systemie przeglądania danych (także w sposób fragmentarny) wymagają wcześniejszej pisemnej zgody firmy reer.

## Deklaracja zgodności

reer GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radioowego (nr art: 80510) jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.reer.de](http://www.reer.de)

Urządzenie dopuszczone do użytku w następujących krajach:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

reer GmbH  
Mühlstr. 41  
71229 Leonberg  
Germany  
[www.reer.de](http://www.reer.de)  
[info@reer.de](mailto:info@reer.de)

Rev. 014724





## BabyCam XL Move Video chůvička

Návod k použití // Art.Nr.: 80510

Blahopřejeme k nákupu video chůvičky reer BabyCam XL Move. Věnuj prosím několik minut pečlivému přečtení bezpečnostních a provozních pokynů. Video chůvičku lze správně provozovat pouze tehdy, pokud jsou zaručeny všechny zde uvedené body. Návod k obsluze uschovej na bezpečném místě pro budoucí použití.

### Rozsah dodávky

1x kamera (dětská jednotka/vysílač), 1x displej (rodičovská jednotka/přijímač), 2x USB kabel, 1x siťový adaptér.

### Technická data

Frekvence:	2,4 GHz
Input:	100 - 240V / 50Hz / 0,25A max.
Output:	5V / 1000mA max.
Pohotovostní režim napájení:	0,5W
Vysílací výkon:	TX: 20dBm / RX: 20dBm
Dosah:	až 300m
Délka kabelu:	1,50m

#### Aku baterie (trvale instalovaná v rodičovské jednotce, dobíjecí):

Model:	655065
Kapacita:	3.000 mAh Li-Ion
Systém:	Li-Ion
Výrobce:	Shenzhen Aibod Technology Co., Ltd



### Bezpečnostní pokyny

- ! Před každým použitím přístroje zkонтroluj, zda není viditelně poškozen. Je-li přístroj poškozen, nesmí se používat.
- ! Ujistě se, že provozní napětí zásuvky odpovídá provoznímu napětí napájecího adaptéru. Zejména při cestách do zahraničí zkонтroluj, zda místní sítové napětí odpovídá napětí uvedenému na přístrojích nebo napájecích adaptérech.
- ! Přístroje a napájecí adaptéry se nesmí otevírat, protože to může vést k úrazu elektrickým proudem. Pokud přístroj nefunguje správně, NEPOKOUŠEJ se s problém odstranit svépomoci. V takovém případě se obrať na svého prodejce.
- ! Vyvaruj se dotyku kovových předmětů s připojuvacími kontakty napájení na přístrojích.
- ! Tento výrobek není hračka. Nedovolte dětem, aby si s přístrojem hrály.

#### POZOR!

Tato video chůvička byla vyvinuta výhradně jako pomůcka pro pozorování tvého dítěte. Nesmí být považována za náhradu povinného dohledu rodičů nebo za zdravotnický prostředek.

### Bezpečnostní pokyny pro instalaci:

- ! Dětskou jednotku vždy umísti mimo dosah dítěte (minimální vzdálenost 1 metr).
- ! Video chůvičku nikdy neumisťuj do postele nebo ohrádky dítěte.
- ! Pro vyloučení uškrcení sítovým kabelem, ulož kabel mimo dosah dětí. Nepoužívej prodlužovací kabel.
- ! Pro zajistění co nejlepšího přenosu byste měli přístroje vždy umístit svíšle a na vyvýšené místo.
- ! NEUMÍSTUJ příjímač do blízkosti rádiových zařízení nebo mikrovlnných trub. Záření z těchto přístrojů může nepravidelně ovlivnit příjem.
- ! Nepoužívej přístroj v blízkosti vody nebo na vlhkých místech. Neponořuj přístroj do vody.
- ! Zamezte vlivu extrémního horka a přímořské slunečnímu záření.
- ! Zásuvka pro připojení napájecího adaptéru se musí nacházet v blízkosti dětské chůvičky a musí být vždy dobře přístupná.
- ! Odpojení od elektrické sítě lze zaručit pouze tehdy, je-li kabel napájecího adaptéru vytažen ze zásuvky.

### Uruchomienie

Před prvním použitím rodičovské jednotky plně nabij dobíjecí baterii, dokud se na displeji nezobrazí ukazatel stavu nabité baterie (13) signalizující plné nabité. Připoj kameru pomocí dodaného napájecího adaptéru. Zapni rodičovskou jednotku pomocí tlačítka zapnuti/vypnutí (1). Po připojení je kamera již zapnuta, co lze poznat podle bílé svítícího indikátoru napájení (21). Oba moduly jsou již z výroby propojeny.

### Funkce

#### Ovládání kamery

Kameru lze prostřednictvím rodičovské jednotky otáčet o 350° a nakládat ji o 80°. Kameru lze otáčet doleva nebo doprava pomocí tlačítka vlevo/vpravo (2) a nakládat nahoru nebo dolů pomocí tlačítek nahoru/dolů (3).

#### Funkce obousměrné komunikace

Chceš-li komunikovat s dítětem, stiskni a podrž tlačítko hovoru (5). Dokud se na displeji zobrazuje symbol ☎, můžeš mluvit do mikrofonu pod displejem. Tvůj hlas bude nyní přenášen prostřednictvím reproduktoru kamery.

#### Hlasitost

Pomocí tlačítka zvýšení/snížení hlasitosti (7) můžeš upravit hlasitost displeje. Můžeš si vybrat mezi úrovněmi 1 až 5 a tichým režimem.

#### Nabídka

Stisknutím tlačítka Nabídka/OK (4) přejdeš do hlavní nabídky. V nabídce se můžeš pohybovat pomocí tlačítek se šípkami (2 + 3). Nastavení potvrď tlačítkem Nabídka/OK (4). Tlačítkem Zpět (6) se vrátíš z dílčích nabídek do hlavní nabídky.

#### VOX MODE:

Toto nastavení umožňuje upravit citlivost mikrofonu na kameře a okamžík, kdy kamera začne vysílat a kdy se zapne displej.

(Hi) Vysoká citlivost (dB>55), obrazovka se automaticky vypne po 10 sekundách

(M) Střední citlivost (dB>60), obrazovka se automaticky vypne po 10 sekundách

(Lo) Nízká citlivost (dB>65), obrazovka se automaticky vypne po 10 sekundách

(On) Displej je trvale zapnutý

#### Jas:

Po stisknutí tlačítka Nabídka/OK (4) si můžeš vybrat z 3 úrovní jasu displeje.

#### Ukolébavky:

Pro ukolébavky máš k dispozici následující možnosti výběru:

(♪♪) Vyber si konkrétní skladbu ze 8 ukolébavek

(♪=) Všechny ukolébavky se přehraj postupně.

(♪) Vypnout ukolébavky

(♩) Hlasitost lze zvýšit nebo snížit pomocí tlačítka vlevo/vpravo (2).

#### Kamera:

V této podnabídce můžeš přepínat mezi připojenými kamerami. Video chůvička BabyCam XL Move nabízí možnost připojení až 4 kamer současně. Další kamery s číslem výrobku 80511 jsou k dispozici u společnosti reer.

Výběrem kamery z této podnabídky můžeš nastavit hlasitost kamery stisknutím tlačítka vpravo (2). Můžeš zde také příslušnou kameru odebrat.

#### Nastavení:

Zde máš možnost přepnout jednotku teploty mezi °C a °F.

Zde můžeš také přepínat mezi 2násobným zoomem a normálním zoomem.

#### Připojení další kamery:

V této nabídce můžete přidat další fotoaparáty. Po výběru příslušné kamery začne kontrolka připojení (15) blikat zeleně. Vypněte párovou kameru pomocí tlačítka párování (22) tak, aby indikátor napájení (21) přestal svítit bíle. Poté stiskněte a podržte tlačítko Párování (22), dokud se na displeji nepotvrď úspěšné připojení.

#### Rizení dosahu

Síťový signál se zobrazuje na displeji prostřednictvím ukazatele připojení (8). Čím dalej jsou od sebe displej a kamera, tím slabší je signál a tím méně čárek se zobrazí. Pokud je kamera mimo dosah, je tato skutečnost zřetelně zobrazena na displeji, začne blikat kontrolka připojení (15) a ozve se zvukový signál, dokud se nepodaří spojení obnovit. V případě slabého signálu může ojediněle docházet k zasekávání obrazu.

#### Upozornění k ochraně životního prostředí

Tento výrobek nesmí být na konci své životnosti likvidován společně s běžným domovním odpadem. Podle § 10 odst. 1 zákona o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (ElektroG) jsou majitelé starých spotřebičů povinni odevzdat je na sběrném místě pro recyklaci elektrospotřebičů. Informujte se prosím u svého obecního úřadu o příslušném místě pro likvidaci odpadu.

Podle § 17 odst. 1 a 2 zákona o odpadních elektrických a elektronických zařízeních jsou prodejci s prodejnou plochou elektrických a elektronických zařízení nejméně 400 m<sup>2</sup> a prodejci potravin s celkovou prodejnou plochou 800 m<sup>2</sup> povinni

a) bezplatně převzít starý spotřebič při odevzdání nového spotřebiče,

b) zpravidla bezplatně odebírat malé odpadní spotřebiče, jejichž vnější rozsah nepřesahuje 25 cm, avšak s omezením na tři odpadní spotřebiče od jednoho typu spotřebiče.

Baterie a akumulátory musí být ze spotřebiče před odevzdáním vyjmuty, pokud to lze provést bez poškození, a odevzdány odděleně na sběrném místě pro baterie a akumulátory.

Symbol přesknuté popelnice na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu odkazuje na tyto povinnosti.

#### Záruka

Uschovujte, prosím, doklad o koupi, návod k použití a číslo výrobku. Záruční nároky nebo nároky v rámci garance je nutno řešit výlučně s prodejcem. Všechny technické údaje, informace a vlastnosti výrobku popsáného v tomto návodu odpovídají stavu našich znalostí v době jeho zveřejnění. Informace poskytnuté firmou reer by mely být správné a spolehlivé. Přesto firma nepřebírá odpovědnost za případné chyby vyskytující se v tomto dokumentu a vyhrazuje si právo změnit design výrobku, resp. jeho specifikace bez předchozího upozornění. Rozmnožování a šíření informací z tohoto autorským zákonem chráněného dokumentu v jakékoliv formě nebo jakýmkoliv prostředky, graficky, elektronicky či mechanicky, pořizováním fotokopií, nahrávek nebo ukládáním do databází (a to i v podobě výňatků) je podmíněno předchozím písemným souhlasem firmy reer.

#### Prohlášení o shodě

Společnost reer GmbH tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení (výr. č.: 80510) je v souladu s požadavky směrnice 2014/53/EU. Plné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: [www.reer.de](http://www.reer.de). Provoz je povolen v následujících zemích:

DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL, ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, CY, DK, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

reer GmbH  
Mühlstr. 41  
71229 Leonberg  
Germany  
[www.reer.de](http://www.reer.de)  
[info@reer.de](mailto:info@reer.de)

Rev. 014724

